

**«Проект по реформированию налогового  
администрирования»  
Грант № Н810-ТJ**

Финансовая отчётность

*За год, закончившийся 31 декабря 2015 года  
с Отчётом независимых аудиторов*

## Содержание

### ОТЧЁТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Отчёт о денежных поступлениях и платежах.....	1
Отчёт о фондах по компонентам проекта.....	2
Отчёт о заявках.....	3
Отчёт о специальном счёте.....	4

### ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЁТНОСТИ

1. Общая информация.....	5
2. Основа подготовки финансовой отчётности.....	6
3. Описание основных положений учётной политики.....	7
4. Денежные средства и их эквиваленты.....	7
5. Кумулятивные расходы Проекта.....	8
6. Фонды.....	8
7. Неполученная часть фонда.....	8
8. Судебные процессы.....	8
9. События, произошедшие после отчётного периода.....	8
Приложение 1. Согласование между суммами, предоставленными Центром Управления Проектом и возмещенными Всемирным Банком.....	9

## Отчёт независимых аудиторов

Руководству Проекта «Проект по реформированию налогового администрирования»

Мы провели аудит прилагаемой финансовой отчётности Проекта «Проект по реформированию налогового администрирования» (далее – «Проект»), которая включает отчёт о денежных поступлениях и платежах, отчёт о фондах по компонентам проекта, отчёт о заявках и отчёт о специальном счете за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, а также краткое описание существенных вопросов учётной политики и прочие пояснительные описания (далее – «финансовая отчётность»).

### *Ответственность руководства в отношении финансовой отчётности*

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной финансовой отчётности в соответствии с Международным Стандартом Финансовой Отчётности для Общественного Сектора (IPSAS) «*Финансовая отчётность по кассовому методу учёта*», опубликованным Советом по Международным Стандартам Финансовой Отчётности Общественного Сектора Международной Федерации Бухгалтеров, а также в соответствии с требованиями подготовки финансовой отчётности Гранта № Н810-ТJ между Республикой Таджикистан и Всемирным Банком, а также за процедуры внутреннего контроля, необходимые, по мнению руководства, для обеспечения подготовки финансовой отчётности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибки.

### *Ответственность аудиторов*

Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о данной финансовой отчётности на основе проведенного аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Данные стандарты требуют, чтобы мы соблюдали этические нормы и спланировали и провели аудит с тем, чтобы получить достаточную уверенность в отсутствии существенного искажения финансовой отчётности.

Аудит включает выполнение процедур, направленных на получение аудиторских доказательств в отношении сумм и информации, представленных в финансовой отчётности. Выбор процедур основывается на суждении аудитора, включая оценку риска существенного искажения финансовой отчётности вследствие недобросовестных действий или ошибки. При оценке этого риска аудитор рассматривает аспекты внутреннего контроля в отношении подготовки финансовой отчётности с тем, чтобы определить процедуры аудита, необходимые в конкретных обстоятельствах, а не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля Проекта. Аудит также включает оценку уместности выбранной учётной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, и оценку представления финансовой отчётности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими для выражения нашего мнения.

**Мнение**

По нашему мнению, финансовая отчётность во всех существенных аспектах достоверно отражает поступления и выплаты денежных средств Проекта за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, в соответствии с Международным Стандартом Финансовой Отчётности для Общественного Сектора (IPSAS) «*Финансовая отчётность по кассовому методу учёта*», опубликованным Советом по Международным Стандартам Финансовой Отчётности Общественного Сектора Международной Федерации Бухгалтеров, а также в соответствии с требованиями подготовки финансовой отчётности Гранта № Н810-ТJ между Республикой Таджикистан и Всемирным Банком.

*Ernst & Young LLP*

---

Пол Кон  
Партнер по аудиту

30 июня 2016 года

## ОТЧЁТ О ДЕНЕЖНЫХ ПОСТУПЛЕНИЯХ И ПЛАТЕЖАХ

За год, закончившийся 31 декабря 2015 года

В долларах США

	Прим.	2015		2014	
		За период	Кумулятивно	За период	Кумулятивно
<b>Остаток денежных средств на 1 января</b>					
Грант № Н810-ТJ		806.770	–	1.145.863	–
Прочие доходы		1.006	–	–	–
<b>Итого денежных средств на 1 января</b>		<b>807.776</b>	<b>–</b>	<b>1.145.863</b>	<b>–</b>
<b>Фонды</b>					
Грант № Н810-ТJ		2.942.769	4.242.769	–	1.300.000
Прочие доходы		1.642	2.648	1.006	1.006
<b>Итого фонды полученные</b>	6	<b>2.944.411</b>	<b>4.245.417</b>	<b>1.006</b>	<b>1.301.006</b>
<b>Понесенные расходы</b>					
Товары, неконсультационные услуги, обучение и семинары, и дополнительные операционные расходы		(3.272.689)	(3.765.645)	(338.819)	(492.956)
<b>Итого расходы</b>	5	<b>(3.272.689)</b>	<b>(3.765.645)</b>	<b>(338.819)</b>	<b>(492.956)</b>
Доход/(убыток) от курсовой разницы		174	(100)	(274)	(274)
<b>Остаток денежных средств на 31 декабря</b>					
Грант № Н810-ТJ		476.370	–	806.770	–
Прочие доходы		3.302	–	1.006	–
<b>Итого денежные средства на 31 декабря</b>	4	<b>479.672</b>	<b>–</b>	<b>807.776</b>	<b>–</b>

Подписана и утверждена к выпуску 30 июня 2016 года

Директор

Солехзода А.

Главный бухгалтер

Аминов Н.

Прилагаемые примечания на страницах с 5 по 8 являются неотъемлемой частью данной финансовой отчётности.

## ОТЧЁТ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ФОНДОВ ПО КОМПОНЕНТАМ ПРОЕКТА

За год, закончившийся 31 декабря 2015 года

В долларах США

<i>Компоненты проекта</i>	<i>2015</i>		<i>2014</i>	
	<i>За период</i>	<i>Кумулятивно</i>	<i>За период</i>	<i>Кумулятивно</i>
Институциональное развитие	325.754	407.862	60.266	82.108
Операционное развития	28.903	28.903	–	–
Модернизация инфраструктуры информационных технологий	2.542.418	2.639.826	48.124	97.408
Управление проектом	375.614	689.054	230.429	313.440
<b>Итого расходы по компонентам</b>	<b>3.272.689</b>	<b>3.765.645</b>	<b>338.819</b>	<b>492.956</b>

Подписана и утверждена к выпуску 30 июня 2016 года

Директор

Солехзода А..

Главный бухгалтер

Аминов Н.

## ОТЧЁТ О ЗАЯВКАХ

За год, закончившийся 31 декабря 2015 года

В долларах США

<i>Источники финансирования:</i>	<i>Номер заявки</i>	<i>2015</i>	
		<i>Товары, не консультационные услуги, обучение и семинары, и дополнительные операционные расходы</i>	<i>Итого</i>
Грант № Н810-ТJ	8	624.725	624.725
	9	198.822	198.822
	10	70.211	70.211
	11	79.642	79.642
	12	532.924	532.924
	13	608.822	608.822
	14	39.272	39.272
Итого	15	788.351	788.351
		<u>2.942.769</u>	<u>2.942.769</u>

<i>Источники финансирования:</i>	<i>Номер заявки</i>	<i>2014</i>	
		<i>Товары, не консультационные услуги, обучение и семинары, и дополнительные операционные расходы</i>	<i>Итого</i>
Грант № Н810-ТJ	н/п	–	–
Итого		<u>–</u>	<u>–</u>

Подписана и утверждена к выпуску 30 июня 2016 года

Директор

Солехзода А.

Главный бухгалтер

Аминов Н.

## ОТЧЁТ О СПЕЦИАЛЬНОМ СЧЁТЕ

За год, закончившийся 31 декабря 2015 года

В долларах США

Специальный счёт	Грант № Н810-ТJ
Валюта	Доллары США
Номер банковского счета	22696840700068
Банк	Национальный банк Таджикистан
Местонахождение банка	пр. Рудаки 23/2 Душанбе, Таджикистан

<i>Наименование</i>	<i>Доллары США</i>
<b>Остаток на 1 января 2014 года</b>	1.141.313
Минус: сумма приемлемых расходов, оплаченных в течение отчётного периода	(338.024)
Возврат к специальному счёту	1.706
<b>Остаток на 1 января 2015 года (Примечание 4)</b>	<b>804.995</b>
Возмещение расходов в течение отчётного периода (Примечание 6)	1.621.494
Минус: сумма приемлемых расходов, оплаченных в течение отчётного периода	(1.982.682)
Минус: перевод на счёт в казначействе в национальной валюте	(5.827)
<b>Остаток на 31 декабря 2015 года (Примечание 4)</b>	<b>437.980</b>

Подписана и утверждена к выпуску 30 июня 2016 года

Директор

Солехзода А.

Главный бухгалтер

Аминов Н.



*В долларах США*

## **1. Общая информация**

Согласно Соглашению между Республикой Таджикистан и Международной Ассоциацией Развития (далее – «МАР») от 14 ноября 2013 года, МАР предоставила Республике Таджикистан Грант в сумме 18.000.000 долларов США. Грант был предоставлен для модернизации и укрепления налогового администрирования и повышения эффективности и результативности в обслуживании граждан Республики Таджикистан с одновременным снижением административных барьеров для компаний частного сектора при выполнении ими налоговых обязательств. Грант был предоставлен для осуществления Проекта по реформированию налогового администрирования (далее – «Проект»).

### **Цель Проекта**

Целью Развития Проекта (далее – «ЦРП») является реформирование системы налогового администрирования в целях увеличения результативности и эффективности сбора налогов, повышения уровня добровольного выполнения налоговых требований и повышения качества обслуживания налогоплательщиков. В частности, Проект направлен на следующее:

- (i) сокращение административных расходов, связанных с осуществлением сбора налогов, чтобы обеспечить эффективность деятельности Налогового Комитета;
- (ii) повышение эффективности деятельности Налогового Комитета в борьбе с уклонением от уплаты налогов и уменьшением размеров теневой экономики;
- (iii) сокращение контактов между налоговыми служащими и налогоплательщиками в целях уменьшения возможностей для коррупции и создание условий для повышения уровня добровольного выполнения налоговых требований;
- (iv) оказание качественных услуг налогоплательщикам, что позволит уменьшить нагрузку на налогоплательщиков, связанную с выполнением налоговых требований, тем самым содействуя улучшению деловой среды и повышению конкурентоспособности.

Проект состоит из следующих компонентов:

### **Компонент 1. Институциональное развитие**

Институциональное развитие даст возможность Налоговому Комитету разработать и реализовать четкий стратегический план действий, а также реструктуризировать периферийные подразделения налоговых органов, чтобы повысить эффективность новой автоматизированной среды. С целью более эффективного управления персоналом будет закуплена Информационная База Данных Сотрудников (ИБДС), которая будет содержать сведения обо всех сотрудниках, включая должность, квалификацию, место работы, уровень заработной платы, срок работы и посещаемость, оценку результатов труда, дополнительные выплаты и льготы, отчеты, наём, обучение, а также будет иметь портал для самообслуживания работников и возможность для формирования специальных сообщений или отчетов. Развитие человеческих ресурсов будет усилено за счёт укрепления потенциала Института повышения квалификации налоговых инспекторов, расположенного в Душанбе, создания четырёх региональных учётных центров, оснащенных современным оборудованием и средствами обучения, которые будут иметь возможности для осуществления дистанционного обучения, электронного обучения и электронного тестирования. В рамках Проекта будут разработаны учебные программы для проведения регулярных курсов для недавно поступивших на работу и должностных лиц, имеющих продолжительный рабочий стаж. Кроме того, будет разработана система мониторинга для руководителей, которая позволит оценивать эффективность деятельности всей системы налогового управления.

### **Компонент 2. Операционное развитие**

Укрепление системы, связанной с обеспечением выполнения налоговых требований, является краеугольным камнем эффективного налогового управления. Данный компонент будет основан на модернизации бизнес-процессов для того, чтобы обеспечить повышение эффективности работы системы самооценки. В рамках данного компонента будет укреплен потенциал Министерства финансов в области анализа налоговой политики; развиты навыки инспекторов Налогового Комитета, в особенности персонала Инспекции Крупных Налогоплательщиков (ИКН), в области аудита и выявления случаев налогового мошенничества, главным образом среди крупных налогоплательщиков; укреплен потенциал персонала в области принудительного взимания налогов; усовершенствованы системы внутреннего контроля и внутреннего аудита; модернизирована система обслуживания налогоплательщиков посредством создания современного центра обработки вызовов и оказана помощь в создании независимой системы обращений по налоговым вопросам, а также базы данных для отслеживания апелляционных жалоб.

В долларах США

## 1. Общая информация (продолжение)

### Цель Проекта (продолжение)

#### **Компонент 3. Инфраструктурная и системная модернизация**

В рамках данного компонента будут усовершенствованы информационно-коммуникационные технологии в Налоговом Комитете с тем, чтобы автоматизировать процесс повседневной обработки налоговых деклараций, подсчёта налогов и проверки за рабочим столом; внедрить автоматизированную систему управления риском и закупить Интегрированную Систему Управления Налогами (далее – «ИСУН»), которая будет поддерживать все бизнес-функции, включая: систему управления взаимодействием с пользователем, регистрацию, обработку налоговых деклараций, бухгалтерский учёт, обработку платежных документов, принуждение к выполнению требований (в том числе принудительный сбор налогов и уклонение от регистрации), возражения и обращения, аудит, оценку рисков, составление отчётности, документооборот, средства хранения данных и объектов интеллектуальной собственности, систему управления электронным документооборотом и порталный интерфейс. Одним из обязательных требований будет способность создавать новое содержимое экрана, составлять отчёты и модифицировать параметры, используемые в ходе налогообложения и подготовки отчётности. В ходе реализации данного компонента будет также оказана помощь в создании центра обработки и хранения первичных и непрерывных данных, который будет оснащён оборудованием, способным поддерживать такие функции, как ИСУН, Интегрированную Систему Управления (далее – «ИСУ») и ИБАС. Эти мероприятия позволят распространять информацию, размещённую на веб-сайте, предоставить налогоплательщикам возможность электронного доступа к налоговой информации и содействовать добровольному выполнению налоговых требований.

#### **Компонент 4. Управление Проектом и управление изменениями**

Реализация данного компонента позволит укрепить потенциал Налогового Комитета, необходимый для обеспечения своевременной и качественной реализации Проекта в соответствии с требованиями руководящих документов Всемирного Банка. В рамках этого компонента будет выделено финансирование для найма нескольких национальных консультантов, которые будут оказывать помощь в осуществлении закупок, управлении финансовыми средствами Проекта и технической реализации других трёх компонентов Проекта. Средства данного компонента будут также направлены на покрытие текущих расходов, связанных с реализацией Проекта.

### Управление Проектом

Проект реализуется группой реализации Проекта при Налоговом комитете при Правительстве Республики Таджикистан.

Период действия Проекта с 7 февраля 2013 года по 31 декабря 2017 года.

## 2. Основа подготовки финансовой отчётности

Данная финансовая отчётность подготовлена в соответствии с Международным Стандартом Финансовой отчётности для Общественного Сектора («IPSAS») «*Финансовая отчётность по кассовому методу учёта*», опубликованным Советом Общественного Сектора Международной федерации бухгалтеров и соответствующих пунктов Гранта № Н810-ТJ.

Утвержденный бюджет по Проекту, развернутый в разрезе категорий расходов, не является публичной информацией и, соответственно, сравнение бюджета с фактическими суммами не представлено.

Финансовая отчётность состоит из:

- Отчёта о денежных поступлениях и платежах;
- Отчёта о фондах по компонентам проекта;
- Отчёта о заявках;
- Отчёта о специальном счёте;
- Примечаний к финансовой отчётности, включая краткое описание основных положений учётной политики и прочих пояснительных примечаний.

Валютой представления финансовой отчётности является – доллар США.

В долларах США

### 3. Описание основных положений учётной политики

#### Кассовый метод учёта

Финансовая отчётность подготовлена и представлена на основе кассового метода учёта. Кассовый метод учёта – принцип бухгалтерского учёта, согласно которому изменения в финансовом положении организации признаются только в результате выплат или получения денежных средств. Финансовая отчётность, подготовленная на основе кассового метода, предоставляет информацию об источниках денежных средств, о целях использования денежных средств и об остатках денежных средств на отчётную дату. Ключевым измерением в финансовой отчётности являются остатки денежных средств и их изменения.

#### Учёт операций в иностранной валюте

Операции в иностранной валюте первоначально учитываются в функциональной валюте по официальному курсу Национального Банка Республики Таджикистан (далее – «НБРТ»), действовавшему на дату операции.

Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, пересчитываются в функциональную валюту по официальному курсу НБРТ на отчётную дату финансовой отчетности.

Все курсовые разницы, возникающие при погашении или пересчёте монетарных статей, включаются в отчёт о денежных поступлениях и платежах.

Немонетарные статьи, которые оцениваются на основе исторической стоимости в иностранной валюте, представляются по курсам, действовавшим на дату совершения первоначальных сделок.

При подготовке финансовой отчётности использовались следующие обменные курсы иностранных валют, установленные НБРТ по отношению к таджикским сомони:

31 декабря 2015 года	6,9902
31 декабря 2014 года	5,3079

#### Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают в себя наличные денежные средства и вклады до востребования на текущих и процентных счетах.

#### Налоги

Расчёт и выплата подоходного налога с доходов местных сотрудников и консультантов, а также страховых взносов в социальный фонд производится в соответствии с требованиями и ставками, определенными в Налоговом кодексе Республики Таджикистан.

#### Расходы Проекта

Расходы отражаются в том периоде, когда они фактически уплачиваются.

#### Источники средств

Финансирование Проекта осуществляется МАР путем пополнения специальных банковских счетов или прямой оплатой конечному поставщику товаров и/или услуг.

### 4. Денежные средства и их эквиваленты

По состоянию на 31 декабря денежные средства и их эквиваленты включают:

	2015	2014
Специальный счёт в иностранной валюте	437.980	804.995
Подотчёт в иностранной валюте	31.850	–
Транзитный счёт в национальной валюте	5.828	1.775
Тендерный счёт в национальной валюте	2.252	325
Тендерный счёт в иностранной валюте	1.050	681
Касса	712	–
<b>Итого</b>	<b>479.672</b>	<b>807.776</b>

В долларах США

## 5. Кумулятивные расходы Проекта

Расходы по Проекту по основным категориям представлены в отчёте о движении денежных поступлений и платежей. Расходы по проекту по основным компонентам представлены в отчёте о фондах по компонентам проекта. Расходы по проекту на основе источников финансирования выглядят следующим образом:

<i>Источники финансирования</i>	<i>2015</i>		<i>2014</i>	
	<i>За период</i>	<i>Кумулятивно</i>	<i>За период</i>	<i>Кумулятивно</i>
Грант № Н810-ТJ	3.272.689	3.765.645	338.819	492.956
<b>Итого</b>	<b>3.272.689</b>	<b>3.765.645</b>	<b>338.819</b>	<b>492.956</b>

## 6. Фонды

Финансирование Проекта в 2015 году осуществлялось следующим образом:

<i>Метод финансирования/источник финансирования</i>	<i>2015</i>
	<i>Грант № Н810-ТJ</i>
Возмещение расходов	1.621.494
Прямые платежи	1.321.275
<b>Итого</b>	<b>2.942.769</b>

Финансирование Проекта в 2014 году осуществлялось следующим образом:

<i>Метод финансирования/источник финансирования</i>	<i>2014</i>
	<i>Грант № Н810-ТJ</i>
Возмещение расходов	–
<b>Итого</b>	<b>–</b>

## 7. Неполученная часть фонда

По состоянию на 31 декабря 2015 года неполученная часть Гранта составляет 12.365.947 долларов США (2014 год: 15.991.219 долларов США).

## 8. Судебные процессы

Судебных процессов, относящихся к Проекту, не имелось.

## 9. События, произошедшие после отчётного периода

24 февраля 2016 года согласно заявке № 16 были получены средства от Всемирного Банка в размере 240.923 доллара США.

5 апреля 2016 года согласно заявке № 17 были получены средства от Всемирного Банка в размере 44.660 долларов США.

29 апреля 2016 года согласно заявке № 18 были получены средства от Всемирного Банка в размере 377.913 долларов США.

В долларах США

**Приложение 1. Согласование между суммами, предоставленными Центром Управления Проектом и возмещенными Всемирным Банком**

За год, закончившийся 31 декабря 2015 года:

<i>Категории расходов</i>	<i>Номер заявки</i>	<i>Налоговый комитет при Правительстве Республики Таджикистан</i>	<i>Всемирный Банк</i>	<i>Разница</i>
На погашение аванса	6	79.264	–	79.264
	7	28.636	–	28.636
		<b>107.900</b>	–	<b>107.900</b>
Грант № Н810-ТJ	8	624.725	624.725	–
	9	198.822	198.822	–
	10	70.211	70.211	–
	11	79.642	79.642	–
	12	532.924	532.924	–
	13	608.822	608.822	–
	14	39.272	39.272	–
	15	788.351	788.351	–
<b>Итого</b>		<b>2.942.769</b>	<b>2.942.769</b>	–

За год, закончившийся 31 декабря 2014 года:

<i>Категории расходов</i>	<i>Номер заявки</i>	<i>Налоговый комитет при Правительстве Республики Таджикистан</i>	<i>Всемирный банк</i>	<i>Разница</i>
Грант № Н810-ТJ Товары, не консультационные услуги, обучение и семинары и дополнительные операционные расходы	2	69.420	–	69.420
	3	84.721	–	84.721
	4	238.662	–	238.662
	5	81.248	–	81.248
		<b>474.051</b>	–	<b>474.051</b>
<b>Итого</b>		<b>474.051</b>	–	<b>474.051</b>